



AP[®] French Literature 2002 Free-Response Questions

The materials included in these files are intended for use by AP teachers for course and exam preparation in the classroom; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program[®]. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities, for face-to-face teaching purposes but may not mass distribute the materials, electronically or otherwise. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein.

These materials were produced by Educational Testing Service[®] (ETS[®]), which develops and administers the examinations of the Advanced Placement Program for the College Board. The College Board and Educational Testing Service (ETS) are dedicated to the principle of equal opportunity, and their programs, services, and employment policies are guided by that principle.

The College Board is a national nonprofit membership association dedicated to preparing, inspiring, and connecting students to college and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 4,200 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 22,000 high schools, and 3,500 colleges, through major programs and services in college admission, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[®], and the Advanced Placement Program[®] (AP[®]). The College Board is committed to the principles of equity and excellence, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

Copyright © 2002 by College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, SAT, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board. APIEL is a trademark owned by the College Entrance Examination Board. PSAT/NMSQT is a registered trademark jointly owned by the College Entrance Examination Board and the National Merit Scholarship Corporation. Educational Testing Service and ETS are registered trademarks of Educational Testing Service.

2002 AP[®] FRENCH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

FRENCH LITERATURE

SECTION II

Total time—100 minutes

Section II counts for 60 percent of the total grade on the examination. Questions 1 and 2 count equally.

Question 1

(Suggested time—50 minutes)

Read carefully the text below. Then write a separate answer in French to each of the questions that follow it. Be sure to use your time effectively so that you can answer each of the questions fully.

Oh si j'étais en ce beau sein ravie
De celui-là pour lequel vais mourant:
Si avec lui vivre le demeurant
De mes courts jours ne m'empêchait envie:

Vers

5 Si m'accollant me disait, chère Amie,
Contentons-nous l'un l'autre, s'assurant
Que j'à tempête, Euripe,¹ ni courant
Ne nous pourra disjoindre en notre vie:

10 Si de mes bras le tenant acollé,
Comme du lierre est l'arbre encerclé,
La mort venait, de mon aise envieuse:

Lors que souef² plus il me baiserait,
Et mon esprit sur ses lèvres fuirait,
Bien je mourrais, plus que vivante, heureuse.

(Louise Labé)

¹ Bras de mer connu pour ses violents courants

² Doucement

1. Quel est le rapport entre les images de la nature et les sentiments du poète?
2. Ce sonnet n'est composé que d'une seule phrase. En analysant la structure de cette phrase, montrez comment elle progresse jusqu'à l'affirmation du dernier vers.

2002 AP[®] FRENCH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Question 2

(Suggested time—50 minutes)

Write a well-organized essay in French on the topic given below, restricting your comments to the scope of the question. Avoid mere plot summary. (Note that you are to write on only one work.)

Dans une oeuvre littéraire, on trouve souvent deux personnages qui s'opposent radicalement. En utilisant des exemples précis, montrez comment cette opposition évolue et contribue au développement des thèmes d'une des oeuvres suivantes.

La Guerre de Troie n'aura pas lieu (Hector et Ulysse)
Pierre et Jean (Pierre et Jean)

END OF EXAMINATION